

Łączność bezprzewodowa (tylko wybrane modele)

---

Instrukcja obsługi

© Copyright 2007 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Windows jest zastrzeżonym znakiem  
towarowym firmy Microsoft Corporation,  
zarejestrowanym w USA. Bluetooth jest  
znakiem towarowym należącym do  
właściciela i używanym przez firmę Hewlett-  
Packard Company w ramach licencji.

Informacje zawarte w niniejszym  
dokumencie mogą zostać zmienione bez  
powiadomienia. Jedyne warunki gwarancji  
na produkty i usługi firmy HP są ujęte  
w odpowiednich informacjach o gwarancji  
towarzyszących tym produktom i usługom.  
Żadne z podanych tu informacji nie powinny  
być uznawane za jakiegokolwiek gwarancje  
dodatkowe. Firma HP nie ponosi  
odpowiedzialności za błędy techniczne lub  
wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą  
wystąpić w tekście.

Wydanie pierwsze: marzec 2007

Numer katalogowy dokumentu: 443571-241

---

# Spis treści

<b>1 Zintegrowane urządzenia bezprzewodowe — informacje</b>	
<b>2 Używanie elementów sterujących komunikacją bezprzewodową</b>	
Używanie przycisku komunikacji bezprzewodowej .....	3
Korzystanie z programu Wireless Assistant (tylko wybrane modele) .....	4
Używanie elementów sterujących systemem operacyjnego .....	5
<b>3 Korzystanie z urządzeń sieci WLAN (tylko wybrane modele)</b>	
Konfigurowanie sieci WLAN .....	7
Łączenie się z siecią WLAN .....	8
Korzystanie z funkcji zabezpieczeń połączeń bezprzewodowych .....	9
Identyfikowanie urządzenia WLAN .....	10
<b>4 Korzystanie z usługi HP Broadband Wireless (tylko wybrane modele)</b>	
Wkładanie karty SIM .....	12
Wymywanie karty SIM .....	13
<b>5 Korzystanie z bezprzewodowych urządzeń Bluetooth (tylko wybrane modele)</b>	
<b>Indeks .....</b>	<b>15</b>



---

# 1 Zintegrowane urządzenia bezprzewodowe — informacje

Technologia bezprzewodowa zapewnia przesyłanie danych za pośrednictwem fal radiowych zamiast za pomocą kabli. Komputer może być wyposażony w co najmniej jedno z następujących urządzeń bezprzewodowych:

- Urządzenie bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN) — łączy komputer z bezprzewodowymi sieciami lokalnymi (nazywanymi sieciami Wi-Fi, bezprzewodowymi sieciami LAN lub WLAN) w biurach firmowych, w domu i w miejscach publicznych, takich jak lotniska, restauracje, kawiarnie, hotele i uniwersytety. W sieci WLAN każde mobilne urządzenie bezprzewodowe łączy się z routerem bezprzewodowym lub punktem dostępu bezprzewodowego.
- Moduł szerokopasmowej sieci bezprzewodowej HP — Urządzenie bezprzewodowej sieci rozległej (WWAN) zapewniające dostęp do danych wszędzie tam, gdzie dostępna jest usługa operatora sieci mobilnej. W sieci WWAN każde urządzenie mobilne łączy się ze stacją bazową operatora sieci mobilnej. Operatorzy sieci mobilnych instalują sieci stacji bazowych (podobne do przekaźników telefonii komórkowej) na dużych obszarach, zapewniając tym samym zasięg na terenie całego województwa lub krajów/regionów.
- Urządzenie Bluetooth® — Tworzy bezprzewodową sieć prywatną (PAN), aby umożliwić połączenie z innymi urządzeniami z obsługą technologii Bluetooth, takimi jak komputery, telefony, drukarki, zestawy słuchawek z mikrofonem, głośniki i aparaty fotograficzne. W sieci PAN każde urządzenie komunikuje się bezpośrednio z pozostałymi urządzeniami, które muszą znajdować się stosunkowo blisko siebie — zazwyczaj w odległości do 10 metrów.

Więcej informacji o technologii bezprzewodowej można znaleźć w sekcji Pomocy i obsługi technicznej oraz w witrynach, których adresy podano w tej sekcji.

---

## 2 Używanie elementów sterujących komunikacją bezprzewodową

Sterowanie urządzeniami bezprzewodowymi w komputerze umożliwiają:

- Przycisk lub przełącznik komunikacji bezprzewodowej (nazywany w niniejszej instrukcji przyciskiem komunikacji bezprzewodowej)
- Program Wireless Assistant (tylko wybrane modele)
- Elementy sterujące systemu operacyjnego

## Używanie przycisku komunikacji bezprzewodowej <sup>(1)</sup>

Komputer, w zależności od modelu, jest wyposażony w przycisk komunikacji bezprzewodowej, jedno lub więcej urządzeń bezprzewodowych oraz jeden lub dwa wskaźniki komunikacji bezprzewodowej. Wszystkie urządzenia bezprzewodowe komputera są fabrycznie włączone, dlatego po włączeniu komputera wskaźnik komunikacji bezprzewodowej będzie świecić (w kolorze niebieskim).

Wskaźnik komunikacji bezprzewodowej określa ogólny stan zasilania urządzeń bezprzewodowych, a nie stan poszczególnych urządzeń. Jeśli wskaźnik komunikacji bezprzewodowej ma niebieski kolor, co najmniej jedno urządzenie bezprzewodowe jest włączone. Jeśli wskaźnik komunikacji bezprzewodowej nie świeci, wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.



---

**UWAGA:** W przypadku niektórych modeli wskaźnik komunikacji bezprzewodowej ma kolor bursztynowy, kiedy wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.

---

Ponieważ wszystkie urządzenia bezprzewodowe są fabrycznie włączone, za pomocą przycisku komunikacji bezprzewodowej można równocześnie włączać lub wyłączać urządzenia bezprzewodowe. Poszczególnymi urządzeniami bezprzewodowymi można sterować za pomocą oprogramowania Wireless Assistant (tylko wybrane modele) lub za pomocą programu Computer Setup.



---

**UWAGA:** Jeśli urządzenia bezprzewodowe zostały wyłączone za pomocą programu Computer Setup, przycisk komunikacji bezprzewodowej nie będzie działał do czasu ich ponownego włączenia.

---

## Korzystanie z programu Wireless Assistant (tylko wybrane modele)


Urządzenie bezprzewodowe można włączyć lub wyłączyć za pomocą programu Wireless Assistant. Jeżeli jednak urządzenie bezprzewodowe zostało wyłączone za pomocą programu Computer Setup, należy je ponownie włączyć za pomocą programu Computer Setup zanim będzie można je włączyć lub wyłączyć za pomocą programu Wireless Assistant.



---

**UWAGA:** Uaktywnienie lub włączenie urządzenia bezprzewodowego nie powoduje automatycznego połączenia komputera z siecią lub z urządzeniem obsługującym technologię Bluetooth.

---

Aby wyświetlić stan urządzeń bezprzewodowych, należy wskazać kursorem ikonę programu Wireless Assistant  w obszarze powiadomień (po prawej stronie paska zadań) lub uruchomić program Wireless Assistant, klikając dwukrotnie ikonę w obszarze powiadomień.

Więcej informacji na ten temat znajduje się w pomocy online programu Wireless Assistant:

1. Uruchom program Wireless Assistant, klikając dwukrotnie ikonę w obszarze powiadomień.
2. Wybierz przycisk **Help** (Pomoc).



## Używanie elementów sterujących systemu operacyjnego

Niektóre systemy operacyjne także umożliwiają zarządzanie zintegrowanymi urządzeniami bezprzewodowymi oraz połączeniami bezprzewodowymi. Więcej informacji znajduje się w przewodniku użytkownika danego systemu operacyjnego.

## 3 Korzystanie z urządzeń sieci WLAN (tylko wybrane modele)

Urządzenie sieci WLAN umożliwia komputerowi uzyskiwanie dostępu do bezprzewodowej sieci lokalnej, która składa się z innych komputerów i akcesoriów połączonych za pomocą routera bezprzewodowego lub punktu dostępu bezprzewodowego.



**UWAGA:** Terminy *punkt dostępu bezprzewodowego* i *router bezprzewodowy* są często używane zamiennie.

- Duże sieci WLAN, takie jak firmowe lub publiczne sieci WLAN, zazwyczaj korzystają z punktów dostępu bezprzewodowego, które mogą obsługiwać dużą liczbę komputerów i akcesoriów oraz rozdzielać krytyczne funkcje sieci.
- Sieci WLAN w domach lub małych biurach korzystają zwykle z routerów bezprzewodowych, które umożliwiają kilku komputerom połączonym bezprzewodowo i przewodowo współużytkowanie połączenia internetowego, drukarki i plików bez potrzeby stosowania dodatkowego sprzętu lub oprogramowania.



**UWAGA:** Aby korzystać z urządzenia WLAN umieszczonego w komputerze, trzeba połączyć się z infrastrukturą sieci WLAN (udostępnioną przez dostawcę usługi albo sieć publiczną lub firmową).

Komputery wyposażone w urządzenia WLAN obsługują co najmniej jeden z następujących standardów przemysłowych opracowanych przez instytut IEEE:

- 802.11b, pierwszy popularny standard, zapewniający transmisję danych o szybkości do 11 Mb/s w paśmie o częstotliwości 2,4 GHz.
- 802.11g, standard zapewniający transmisję danych o szybkości do 54 Mb/s i działający w paśmie o częstotliwości 2,4 GHz. Urządzenie WLAN 802.11g jest zgodne wstecznie z urządzeniami 802.11b, dlatego urządzenia te mogą działać w tej samej sieci.
- 802.11a, standard zapewniający transmisję danych o szybkości do 54 Mb/s i działający w paśmie o częstotliwości 5 GHz.



**UWAGA:** Standard 802.11a nie jest zgodny ze standardami 802.11b i 802.11g.

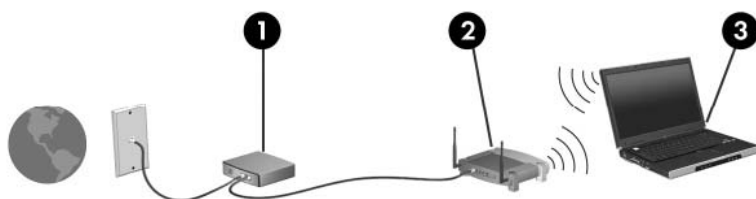
- Standard 802.11n zapewnia transmisję danych o szybkości do 270 Mb/s i działa w paśmie o częstotliwości 2,4 lub 5 GHz, a także jest zgodne wstecznie ze standardami 802.11a, b i g.

## Konfigurowanie sieci WLAN

Do skonfigurowania sieci WLAN i nawiązania połączenia z Internetem wymagany jest następujący sprzęt:

- modem szerokopasmowy (DSL lub kablowy) **(1)** oraz usługa połączenia internetowego o dużej szybkości zakupiona u usługodawcy internetowego (ISP),
- router bezprzewodowy (zakupiony osobno) **(2)**,
- komputer z urządzeniem do komunikacji bezprzewodowej **(3)**.

Na poniższej ilustracji przedstawiono przykład instalacji sieci bezprzewodowej podłączonej do Internetu.



W miarę rozwoju sieci można do niej podłączać bezprzewodowo i przewodowo dodatkowe komputery w celu uzyskania dostępu do Internetu.

Jeżeli podczas konfigurowania sieci WLAN potrzebna jest pomoc, należy skorzystać ze źródeł informacji udostępnianych przez producenta routera lub usługodawcę internetowego.

# Łączenie się z siecią WLAN

Aby połączyć się z siecią WLAN, wykonaj następujące kroki:

1. Sprawdź, czy urządzenie sieci WLAN jest włączone. Jeśli jest włączone, wskaźnik komunikacji bezprzewodowej będzie świecić. Jeżeli wskaźnik komunikacji bezprzewodowej nie świeci, naciśnij przycisk komunikacji bezprzewodowej.



---

**UWAGA:** W przypadku niektórych modeli wskaźnik komunikacji bezprzewodowej ma kolor bursztynowy, kiedy wszystkie urządzenia bezprzewodowe są wyłączone.

---

2. Kliknij przycisk **Start**, a następnie kliknij polecenie **Połącz z**.
3. Wybierz żadaną sieć bezprzewodową na liście.



---

**UWAGA:** Jeśli żądana sieć nie jest widoczna na liście, kliknij opcję **Pokaż wszystkie połączenia**. Zostanie wyświetlona lista opcji, np. utworzenie nowego połączenia sieciowego i rozwiązywanie problemów z połączeniami.

---



---

**UWAGA:** Zasięg (odległość przesyłania sygnału połączenia bezprzewodowego) zależy od rodzaju sieci WLAN, producenta routera oraz zakłóceń powodowanych przez inne urządzenia elektroniczne i ściany.

---

Dodatkowe informacje na temat korzystania z sieci WLAN są dostępne za pośrednictwem następujących zasobów:

- Informacje udostępnione przez usługodawcę internetowego oraz instrukcja obsługi dostarczona z routerem bezprzewodowym i innymi urządzeniami sieci WLAN
- Informacje i łącza do witryn sieci Web dostępne w Pomocy i obsłudze technicznej

Należy się skontaktować ze swoim usługodawcą internetowym lub poszukać w sieci Web informacji o najbliższych publicznych sieciach WLAN. Do witryn sieci Web zawierających listy publicznych sieci WLAN należą Cisco Internet Mobile Office Wireless Locations, Hotspotlist i Geektools. W każdej publicznej sieci WLAN mogą obowiązywać inne opłaty i wymagania związane z połączeniem.

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące podłączania komputera do firmowej sieci WLAN, należy skontaktować się za administratorem sieci lub działem informatycznym.

## Korzystanie z funkcji zabezpieczeń połączeń bezprzewodowych

W przypadku konfigurowania sieci WLAN lub podłączania komputera do sieci WLAN należy zawsze włączyć funkcje zabezpieczeń, aby chronić swoją sieć przed nieautoryzowanym dostępem. Najczęściej stosowane poziomy zabezpieczeń to Wi-Fi Protected Access (WPA)-Personal i Wired Equivalent Privacy (WEP).

W przypadku konfigurowania sieci należy zastosować co najmniej jeden z poniższych mechanizmów zabezpieczeń:

- włączyć w routerze szyfrowanie zabezpieczające WPA-Personal lub WEP,
- zmienić domyślną nazwę sieci (identyfikator SSID) oraz hasło,
- korzystać z zapory,
- ustawić zabezpieczenia w przeglądarce sieci Web.

Więcej informacji o zabezpieczeniach sieci WLAN można znaleźć w witrynie internetowej HP pod adresem <http://www.hp.com/go/wireless> (tylko w języku angielskim).

# Identyfikowanie urządzenia WLAN

W przypadku problemów z połączeniem z siecią bezprzewodową, należy sprawdzić, czy zintegrowane urządzenie WLAN jest poprawnie zainstalowane w komputerze.

1. Wybierz kolejno **Start > Mój komputer**.
2. Kliknij prawym przyciskiem okno Mój komputer.
3. Wybierz kolejno kartę **Właściwości > Sprzęt > Menedżer urządzeń > Karty sieciowe**.
4. Na liście Karty sieciowe odszukaj urządzenie bezprzewodowe WLAN. Nazwy elementów urządzenia WLAN mogą zawierać słowa *bezprzewodowe*, *bezprzewodowa sieć LAN*, *WLAN* lub *802.11*.

Brak urządzenia WLAN na liście oznacza, że komputer nie jest wyposażony w zintegrowane urządzenie WLAN albo sterownik tego urządzenia nie został poprawnie zainstalowany.

Więcej informacji o rozwiązywaniu błędów występujących w sieciach bezprzewodowych można znaleźć w sekcji Pomocy i obsługi technicznej oraz w witrynach, których adresy podano w tej sekcji.

---

## 4 Korzystanie z usługi HP Broadband Wireless (tylko wybrane modele)

Moduł szerokopasmowej sieci bezprzewodowej HP umożliwia komputerowi połączenie z Internetem z większej liczby miejsc i na większym obszarze niż w przypadku sieci WLAN. Korzystanie z modułu szerokopasmowej sieci bezprzewodowej HP wymaga korzystania z pośrednictwa usługodawcy sieciowego (tzw. *operatora sieci mobilnej*), którym w większości przypadków jest operator sieci telefonii komórkowej. Zasięg szerokopasmowej sieci HP jest podobny do zasięgu sieci telefonii komórkowej.

Korzystanie z modułu szerokopasmowej sieci bezprzewodowej za pośrednictwem usługodawcy sieci mobilnej zapewnia swobodę połączenia z Internetem, wysyłania wiadomości e-mail lub łączenia się z siecią firmową w podróży lub poza zasięgiem punktów dostępu Wi-Fi.

Firma HP oferuje dwa rodzaje modułów szerokopasmowej sieci bezprzewodowej:

- Moduł HSDPA (High Speed Downlink Packet Access) zapewnia dostęp do sieci opartych na standardzie telekomunikacyjnym GSM (Global System for Mobile Communications).
- Moduł EV-DO (Evolution Data Optimized) zapewnia dostęp do sieci opartych na standardzie telekomunikacyjnym CDMA (Code Division Multiple Access).

Aby określić rodzaj modułu szerokopasmowej sieci bezprzewodowej zainstalowany w danym komputerze, należy odszukać etykietę znajdującą się wewnątrz wnęki baterii.

- Etykieta z kodem IMEI (International Mobile Equipment Identity) oznacza, że dany komputer zawiera moduł HSDPA.
- Etykieta z numerem ESN (Electronic Serial Number) oznacza, że dany komputer zawiera moduł EV-DO.

Korzystanie z modułu HSDPA szerokopasmowej sieci bezprzewodowej HP wymaga posiadania karty SIM. Karta SIM zawiera podstawowe dane użytkownika, takie jak numer PIN oraz informacje sieciowe. Jeśli do komputera dołączona jest karta SIM, numer seryjny lub identyfikator ICCID (Integrated Circuit Card Identifier) jest umieszczony na nalepce we wnęce baterii.

Więcej informacji na temat usługi HP Broadband Wireless oraz sposobów aktywacji usługi preferowanego operatora sieci mobilnej można znaleźć w dołączonej do komputera dokumentacji The Broadband Wireless Information. Więcej informacji można znaleźć w witrynie internetowej HP pod adresem <http://www.hp.com/go/broadbandwireless>.

# Wkładanie karty SIM

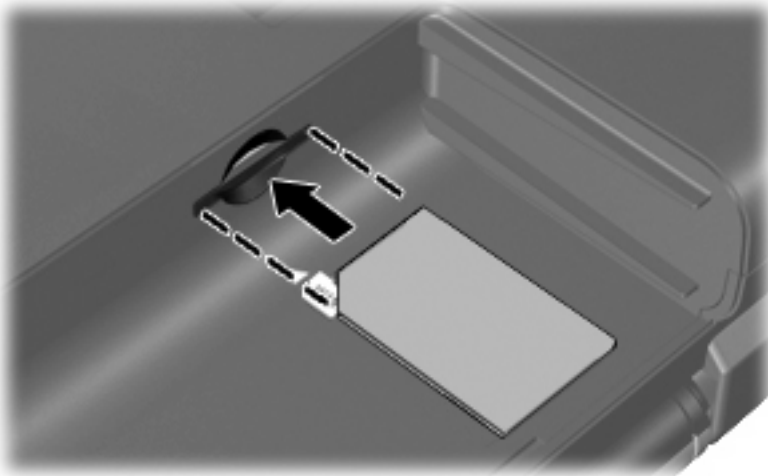


**OSTROŻNIE:** Aby uniknąć uszkodzenia złączy, podczas wkładania karty SIM nie należy używać siły.

---

Aby włożyć kartę SIM:

1. Wyłączyć komputer. W przypadku wątpliwości, czy komputer jest wyłączony, czy też znajduje się w stanie hibernacji, należy go włączyć, naciskając przycisk zasilania. Następnie należy wyłączyć komputer za pomocą odpowiedniej funkcji systemu operacyjnego.
2. Zamknij wyświetlacz.
3. Odłącz wszystkie urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera.
4. Odłącz kabel zasilający z gniazda sieci elektrycznej.
5. Umieść komputer na płaskiej powierzchni spodnią stroną do góry, z wnęką na baterię skierowaną do siebie.
6. Wyjmij baterię.
7. Włóż kartę SIM do gniazda SIM i delikatnie dopchnij, aż zostanie prawidłowo osadzona.



8. Wymień baterię.



**UWAGA:** Usługa HP Broadband Wireless będzie wyłączona, jeśli bateria nie jest włożona na miejsce.

---

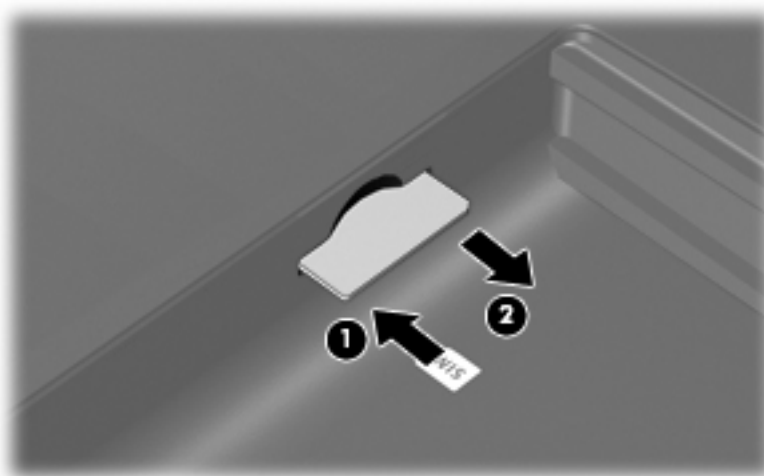
9. Podłącz zewnętrzne źródło zasilania.
10. Włącz komputer.



## Wyjmowanie karty SIM

Aby wyjąć kartę SIM:

1. Wyłącz komputer. W przypadku wątpliwości, czy komputer jest wyłączony, czy też znajduje się w stanie hibernacji, należy go włączyć, naciskając przycisk zasilania. Następnie należy wyłączyć komputer za pomocą odpowiedniej funkcji systemu operacyjnego.
2. Zamknij wyświetlacz.
3. Odłącz wszystkie urządzenia zewnętrzne podłączone do komputera.
4. Odłącz kabel zasilający z gniazda sieci elektrycznej.
5. Umieść komputer na płaskiej powierzchni spodnią stroną do góry, z wnęką na baterię skierowaną do siebie.
6. Wyjmij baterię.
7. Naciśnij kartę SIM (1), a następnie wyjmij ją z gniazda (2).



8. Wymień baterię.
9. Podłącz zewnętrzne źródło zasilania.
10. Włącz komputer.

---

## 5 Korzystanie z bezprzewodowych urządzeń Bluetooth (tylko wybrane modele)

Urządzenie bezprzewodowe Bluetooth zapewnia komunikację bezprzewodową o małym zasięgu, zastępującą tradycyjne połączenia przewodowe z następującymi urządzeniami elektronicznymi:

- komputery (stacjonarne, przenośne, urządzenia PDA),
- telefony (komórkowe, bezprzewodowe, Smartphone),
- urządzenia do przetwarzania obrazu (drukarki, aparaty fotograficzne),
- urządzenia audio (zestawy słuchawek z mikrofonem, głośniki).

Urządzenia Bluetooth umożliwiają połączenie typu peer-to-peer, dzięki czemu można skonfigurować sieć prywatną (PAN) łączącą urządzenia Bluetooth. Szczegółowe informacje na temat konfiguracji i korzystania z urządzeń Bluetooth można znaleźć w podręczniku *Rozpoczęcie pracy Bluetooth for Windows* dostarczonego wraz z komputerem.

---

# Indeks

## E

- elementy sterujące komunikacją bezprzewodową
  - Program Wireless Assistant 2
  - przycisk 2
  - system operacyjny 2

## K

- konfiguracja połączenia internetowego 7
- konfiguracja sieci WLAN 7

## Ł

- łączenie się z siecią WLAN 8

## M

- Moduł szerokopasmowej sieci bezprzewodowej HP 11

## P

- połączenie z firmową siecią WLAN 8
- połączenie z publiczną siecią WLAN 8
- Program Wireless Assistant 2
- przycisk komunikacji bezprzewodowej 2

## S

- sieć bezprzewodowa, informacje 1
- sieć bezprzewodowa (WLAN)
  - podłączanie 8
  - połączenie z firmową siecią WLAN 8
  - połączenie z publiczną siecią WLAN 8
  - wymagany sprzęt 7
  - zabezpieczenia 9
  - zasięg 8

## SIM

- definicja 11
- wkładanie 12
- wyjmowanie 13

## U

- urządzenie bezprzewodowe, sieć bezprzewodowa 1
- urządzenie Bluetooth 14
- urządzenie WLAN 6
- urządzenie WWAN 11
- usługa HP Broadband Wireless, wyłączona 12

## W

- wskaźnik komunikacji bezprzewodowej 2

## Z

- zabezpieczenia, w sieci bezprzewodowej 9

